

EE

BT-A RF

**SEADME
KIRJELDUS**

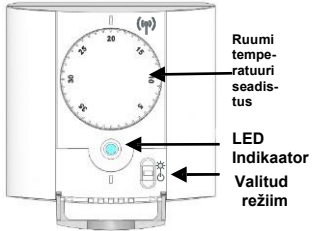
- Lainepekkustega "RF" termostaat (868 Mhz) on spetsiaalselt loodud erinevate küttesüsteemide juhtimiseks.

**Mugavus**

Kogu aeg järgitakse seadistatud temperatuuri (korrigeeritakse nupust).

OFF (väljalülitatud)

Kasutage seda režiimi, kui teil on vaja selle termostaadi poolt juhitavad tsoonid välja lülitada.



Ruumi temperatuuri seadistus

LED Indikaator Valitud režiim

LED INDIKAATOR**PUNANE**

Kütteindikaator (korrigeerimise ajal)

Vilkuv roheline

Lainepekkuste ülekandmine.

Vilkuv punane

Näitab patareide tühenemist (üldiselt on see nähtav pärast RF transmisiiooni)

* Kui patareid on vaja vahetada, siis vahetage alati mõlemad patareid korraga.

TEHNILISED ANDMED

Keskonna tingimused: Töökeskkonna temperatuur: Transportimis- ja hoiustamistemperatuur:	0°C - 35°C -10°C kuni +50°C
Kaitseaste	IP30 klass II
Seadistatav temperatuurivahemik	5°C kuni 35°C
Reguleerimisnäitajad	Proportsionaalne seos (PWM 2°C 10 min tsükkel)
Toide Eluiga	2 AAA LR03 1.5V Leelispatarai ~2 aastat
Temperatuuriandur: Sisemine ja väline (võimalus)	NTC 10kΩ at 25°C
Sagedus	868 MHz, <10mW.
Normid ja homologeerim: Termostaat vastab järgmistele standarditele või teistele normatiivsetele dokumentidele:	EN 60730-1: 2003 EN 61000-6-1: 2002 EN 61000-6-3: 2004 EN 61000-4-2: 2001 EN300220-1/2 EN301489-1/3

„RF“ SEADISTAMINE

- Kõigepealt pange termostaadi nupud OFF asendisse (väljalülitatud).
- Et tutvustada (*) RF termostaadile vastuvõtjat, peate panema vastuvõtja RF "init" režiimile (palun vaadake vastava vastuvõtja juhendist).

- Kui see on tehtud, lülitage termostaadi nupud mugavusrežiimi asendisse

Juhul, kui seadme sidumine raadio teel õnnestus, vilgub roheline LED kiiresti. Raadio teel seadme sidumise ebaõnnestumisel vilgub LED aeglaselt.

- Nüüd saate kontrollida raadioleivi kvaliteeti, minnes tuppa, mida soovite reguleerida. Asetage termostaat tema püsi kohale (seinale või lauale...), siis pange termostaat Mugavusrežiimile (seades temperatuuri 35°C kraadile). Sulgege uks ja minge vastuvõtja juurde ning kontrollige, kas termostaat on sues kohas raadiolevis vastu võtnud. (Kütte sisselülitumist näitab punane LED

- Nüüd minge termostaadi juurde tagasi ja lülitage see välja. Kontrollige ka vastuvõtjat uuesti, et ka see oleks välja lülitatud. (Punane LED peab olema kustunud).

- o Kui raadiosignaali võeti õigesti vastu, korrigeerige oma seadete temperatuuri nagu soovite.

- o Kui raadiosignaali signaali ei saanud korralikult, kontrollige seadistust (vastuvõtja asend, kaugus...)

* Seadistamise hõlbustamiseks on soovitatav, et termostaat asuks konfiguratsioonirežiimi ajal vastuvõtja läheduses. (Soovitatav distants on kuni 1 m.)

F

BT-A RF

PRESENTATION

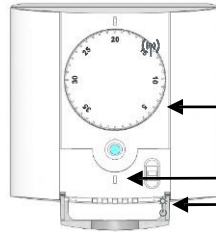
- Thermostat Radio Fréquence (868 Mhz), spécialement conçu pour contrôler différentes installations de chauffage

**Confort**

La température de consigne (ajustée sur la mollette de réglage) sera maintenue indéfiniment.

OFF

Utiliser ce mode si vous désirez arrêter la zone gérée par votre thermostat.



Température de confort

Voyant d'état Sélecteur de mode.

VOYANT d'ETAT**Rouge**

Indicateur de chauffe (en mode réglage de consigne uniquement)

Vert clignotant

Transmission de signal RF.

Rouge Clignotant

Indication piles faible. (Généralement visible après une transmission RF)

* Si les piles de votre thermostat ont besoin d'être remplacées, changez toujours les 2 piles en même temps.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Environnement. (Températures) Fonctionnement: Transport et stockage :	0°C - 35°C -10°C à +50°C
Protection électrique	IP30 Class II
Plage de réglage de la température ambiante	5°C à 35°C
Caractéristiques de régulations	Bande proportionnelle 2°C pour un cycle de 10min
Alimentation Autonomie	2 piles alcaline AAA LR03 1.5V ~2 ans
Elements optionnels: Sonde interne ou externe	10k ohms à 25°C
Radio Fréquence	868 MHz, <10mW. EN 60730-1: 2003 EN 61000-6-1: 2002
Normes et homologation: Votre thermostat a été conçu pour répondre aux normes et directives européennes suivantes:	EN 61000-6-3: 2004 EN 61000-4-2: 2001 EN300220-1/2 EN301489-1/3

CONF IGUR AT ION „RF “

- o Tout d'abord positionnez l'interrupteur de mode de votre thermostat sur la position **OFF**.
- o Ensuite (*), mettez votre récepteur en mode **"RF init"**. (Reportez vous à la notice du récepteur pour cette opération)
- o Sur le thermostat, basculez l'interrupteur de mode sur la position **Confort**

- Vous pouvez maintenant faire un test de portée pour être sûr de l'installation. Dans la pièce ou doit se trouver le thermostat, placez le à l'endroit où il sera positionner plus tard (sur un meuble ou fixé au mur). Réglez la consigne courante sur la position Maxi (35°C), Fermez les portes et allez vérifier la bonne réception (le récepteur doit être en chauffe Led Rouge à 1).

- o Retournez au thermostat et mettez-le maintenant en position arrêt, vérifiez que le récepteur soit aussi passé en arrêt (Led rouge à 0)

- o Si la réception des signaux thermostat ets correcte, ajuster votre température de confort comme vous le désirez

- o Si la réception des signaux thermostats ne se fait pas correctement, essayez de rapprocher le thermostat du récepteur, vérifiez l'installation du récepteur (reportez vous à la partie Problèmes et solution)

* Pour une initialisation RF maîtrisée il est préférable d'avoir le récepteur à portée de vue lors de l'initialisation (distance minimale > 1Mètre)

D

BT-A RF

ALLGEMEINES

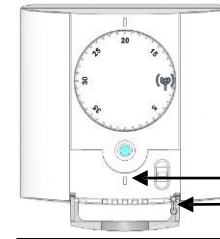
- BT Funk-Raumthermostat (868 MHz) zur Einzelraumregelung, in Verbindung mit BT Funk-Regelverteilern.

**Komfortbetrieb / EIN**

Es wird permanent auf die (mittels Einstellknopf) eingestellte Temperatur geregelt.

AUS

Wählen Sie diese Betriebsart, um den vom Thermostat kontrollierten Bereich abzuschalten.



Einstellung Solltemperatur

LED Leuchte EIN / AUS Schalter

STATUS-ANZEIGE

LED konstant rot
Heizbetrieb (nur bei Einstellung der Solltemperatur)

LED blinkt grün
Funkübertragung.

LED blinkt rot

Die Batterien sind schwach bzw. leer. (Erscheint in der Regel im Anschluss an die Funkübertragung).

* Bitte wechseln Sie bei einem Batteriewechsel immer beide Batterien.

TECHNISCHE DATEN

Umgebungsbedingungen: Betriebstemperatur: Transport- und Lagertemperatur:	0°C - 35°C -10°C bis +50°C
Schutzart	IP30 Class II
Einstellbereich Raumtemperatur	5°C bis 35°C
Regelverhalten	Proportionalbereich (PWM 2°C bei 10-min-Zyklus)
Stromversorgung Lebensdauer	2 x AAA (Micro) 1.5V ~2 Jahre
Sensor-Elemente: Intern und extern (Option)	NTC 10k Ohm bei 25°C
Funkfrequenz	868 MHz, <10mW.
Normen und Zulassungen:	EN 60730-1: 2003 EN 61000-6-1: 2002 EN 61000-6-3: 2004 EN 61000-4-2: 200
Ihr Thermostat wurde in Übereinstimmung mit den folgenden Normen oder anderen normativen Dokumenten konzipiert:	EN300220-1/2 EN301489-1/3 R&TE 1999/5/EC Niederspannung 2006/95/CE EMC 2004/108/CE